

REDVERG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ДИЗЕЛЬНЫЙ ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЬ
REDVERG**

RD-DHD100T

1. ВВЕДЕНИЕ.

Благодарим Вас за выбор продукции REDVERG. Перед тем как приступить к эксплуатации установки, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Сохраните руководство для дальнейшего использования.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в спецификации, технические характеристики, конструкцию, количество, размеры и прочую информацию в производственных целях либо по каким-либо другим причинам после публикации.

Информация предоставляется на добросовестной основе, и предполагается, что любое использование оборудования или дополнительных принадлежностей с нарушением указаний и предупреждений, перечисленных в настоящем документе, осуществляется по собственному усмотрению пользователя и на его риск.

2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

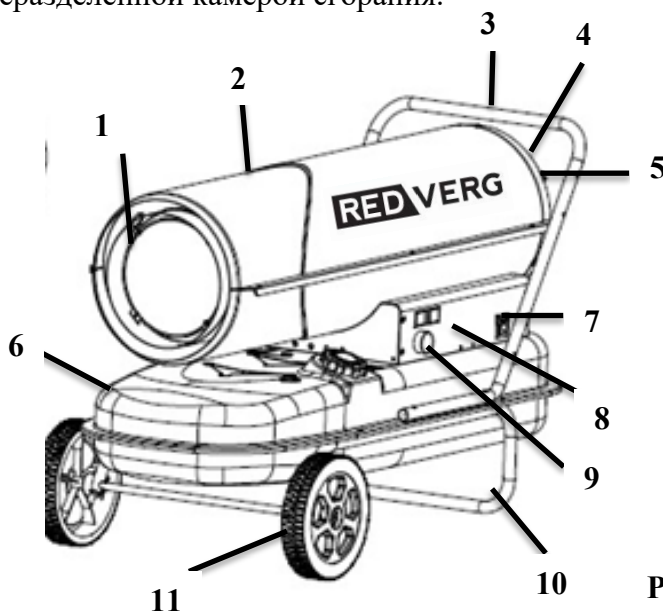
- **ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ. ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. ХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ В БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ЛИЦАМ, КОТОРЫЕ НЕ ОЗНАКОМИЛИСЬ С НАСТОЯЩИМИ ИНСТРУКЦИЯМИ, ПРИСТУПАТЬ К СБОРКЕ, РЕГУЛИРОВКЕ, ЗАПУСКУ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕПЛОЙ ПУШКИ.**
- **НЕОБХОДИМО В ТОЧНОСТИ СОБЛЮДАТЬ ИНФОРМАЦИЮ, СОДЕРЖАЩУЮСЯ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ, СУЩЕСТВУЕТ РИСК ПОЖАРА ИЛИ ВЗРЫВА С ПОСЛЕДУЮЩЕЙ ПОРЧЕЙ ИМУЩЕСТВА, А ТАКЖЕ ПОЛУЧЕНИЕМ ТРАВМ ИЛИ ЛЕТАЛЬНЫМ ИСХОДОМ.**
- **ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННОЙ СЕРВИСНОЙ КОМПАНИЕЙ.**
- **ПОРТАТИВНЫЕ ПУШКИ С ЗАМКНУТЫМ КОНТУРОМ ОТБИРАЮТ ВОЗДУХ (КИСЛОРОД) ИЗ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НЕПОСРЕДСТВЕННО НА УЧАСТКЕ СВОЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НЕОБХОДИМО ОБЕСПЕЧИТЬ НАДЛЕЖАЩИЙ ОБЪЕМ ВОЗДУХА ДЛЯ ГОРЕНИЯ И ВЕНТИЛЯЦИИ. СМ. ИНСТРУКЦИИ.**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ХРАНИТЬ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ БЕНЗИН ЛИБО ДРУГИЕ ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ЖИДКОСТИ ИЛИ ПАРООБРАЗНЫЕ ВЕЩЕСТВА ВБЛИЗИ ДАННОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ ЛЮБОГО ДРУГОГО ОБОРУДОВАНИЯ.**
- **ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА, ОЖОГА, ВДЫХАНИЯ И ВЗРЫВА. ТВЕРДОЕ ТОПЛИВО, ТАКОЕ КАК СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, БУМАГА ИЛИ КАРТОН, НЕОБХОДИМО ХРАНИТЬ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ ОТ ПУШКИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ ДАННОГО РУКОВОДСТВА. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПУШКУ НА УЧАСТКАХ, ГДЕ СОДЕРЖАТСЯ ИЛИ МОГУТ СОДЕРЖАТЬСЯ ЛЕТУЧИЕ ИЛИ ВЗВЕШЕННЫЕ В ВОЗДУХЕ ГОРЮЧИЕ ВЕЩЕСТВА, А ТАКЖЕ ТАКИЕ ПРОДУКТЫ, КАК БЕНЗИН, РАСТВОРИТЕЛИ, РАЗБАВИТЕЛИ КРАСКИ, ЧАСТИЦЫ ПЫЛИ ИЛИ НЕИЗВЕСТНЫЕ ХИМИКАТЫ.**
- **НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУШЕК С ПРЯМЫМ НАГРЕВОМ, НАПРИМЕР, ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЯ, ГДЕ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНА ДОСТАТОЧНАЯ ЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА, ЛИБО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕПРАВИЛЬНО РАБОТАЮЩЕЙ ПУШКИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТРАВЛЕНИЮ УГАРНЫМ ГАЗОМ (СО), ОТРАВЛЕНИЕ УГАРНЫМ ГАЗОМ (СО) МОЖЕТ БЫТЬ СМЕРТЕЛЬНО.**
- **НЕСОБЛЮДЕНИЕ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ИНСТРУКЦИЙ, ИМЕЮЩИХСЯ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ К ПУШКЕ, МОЖЕТ**

ПРИВЕСТИ К ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ, ПОЛУЧЕНИЮ СЕРЬЕЗНЫХ УВЕЧИЙ, ПОРЧЕ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ИМУЩЕСТВА В РЕЗУЛЬТАТЕ ВОЗМОЖНОГО ПОЖАРА, ВЗРЫВА, ОЖОГА, УДУШЕНИЯ, ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ И/ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. К ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ПУШКИ ДОПУСКАЮТСЯ ТОЛЬКО ЛИЦА, ЗНАЮЩИЕ ПРИНЦИП РАБОТЫ ТАКОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ОЗНАКОМИВШИЕСЯ С ИНСТРУКЦИЯМИ И СОБЛЮДАЮЩИЕ ИХ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, СВЯЖИТЕСЬ С ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПОДДЕРЖКИ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ ОБ ОБОРУДОВАНИИ (РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ЭТИКЕТКИ И Т.П.).

- ЗАПРЕЩЕНО К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В ДОМАХ И ЖИЛЫХ АВТОФУРГОНАХ.
- ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА, К КОТОРОЙ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ДОЛЖНА СООТВЕТСТВОВАТЬ ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ. УСТАНОВКА ПОДРАЗУМЕВАЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ НАЛИЧИЕ УСТРОЙСТВА ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО) НА ГЛАВНОМ ЭЛЕКТРИЧЕСКОМ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОМ ЩИТЕ.
- ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ КАКИХ-ЛИБО ОПЕРАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ОТКЛЮЧИТЕ УСТРОЙСТВО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.
- ВСЕГДА ПРОВЕРЯЙТЕ СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ ДО НАЧАЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТАНОВКИ. НА НЕМ НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ПЕРЕГИБОВ, РАСТЯЖЕНИЙ, ПРИЗНАКОВ СМЯТИЯ, НАТЯЖЕНИЯ ИЛИ ИНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ.
- ЗАМЕНА СИЛОВОГО КАБЕЛЯ ДОЛЖНА ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЙ СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ С УТВЕРЖДЕННЫМ ТРЕХ-ШТИФТОВЫМ ШТЕПСЕЛЕМ.
- ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ПЕРЕДНЕЕ ВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ СИЛЬНО НАГРЕВАЕТСЯ. НЕ КАСАЙТЕСЬ ЕГО! ОПАСНОСТЬ ОЖОГА!

3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА.

Дизельная или керосиновая переносная/портативная тепловая пушка с прямым нагревом и неразделенной камерой сгорания.



1. Выпускная труба горячего воздуха;
2. Верхний кожух;
3. Ручка;
4. Защитная решётка впуска воздуха;
5. Блок двигателя (с насосом);
6. Топливный бак;
7. Выключатель;
8. Панель управления;
9. Регулируемый термостат;
10. Опорная ножка;
11. Транспортировочные колёса.

Рис.1

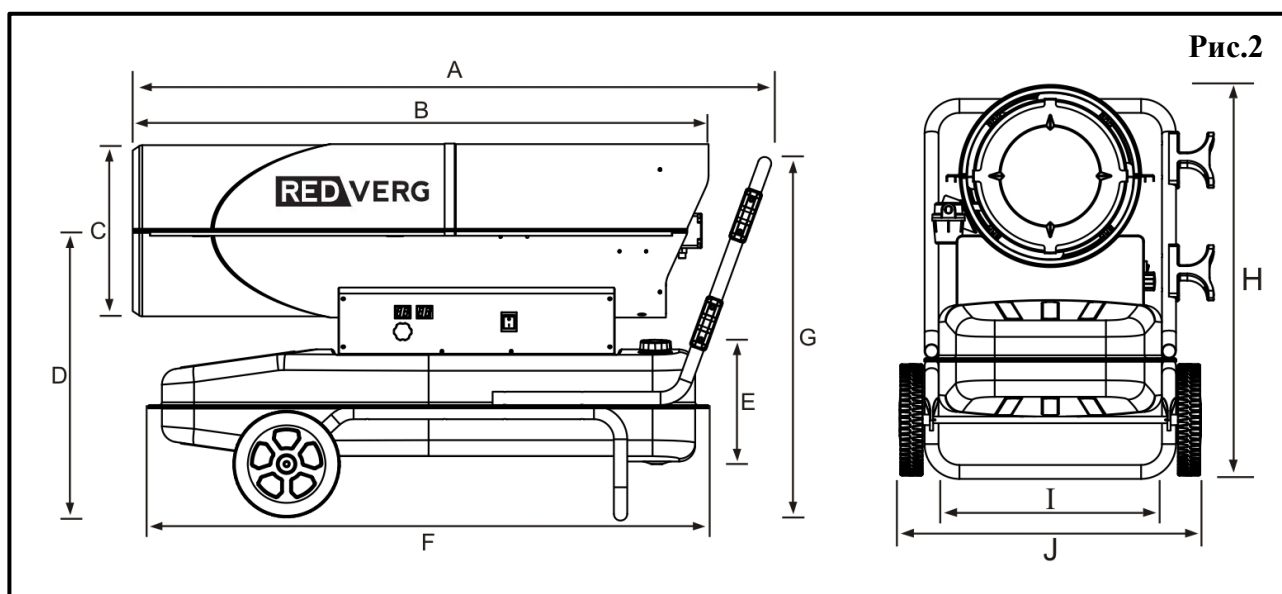
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики		RD-DHD100T
Тепловая мощность.	кВт	100
Поток воздуха.	куб.м/ч	1300
Объём топливного бака.	л	69
Непрерывное время работы (примерное).	ч	7
Тип топлива.		Дизельное/Керосин
Расход топлива.	кг/ч (л/ч)	7,9 (9,5)
Параметры сети.	В/Гц	220/50
Макс. температура на выходе (0,5м).	град	260
Давление топлива.	бар	10
Мощность электродвигателя.	Вт	430
Вес нетто/брутто.	кг	40,8/45,8

Степень защиты: IPX0

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

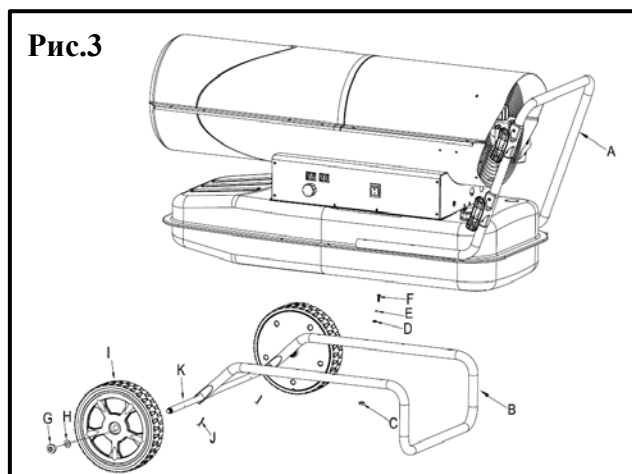
5. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ.



№	RD-DHD100T
A	1120 мм
B	1080 мм
C	320 мм
D	537 мм
E	210 мм
F	1052 мм
G	680 мм
H	705 мм
I	445 мм
J	574 мм

6. ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ.

Извлеките тепловую пушку из коробки. Запрещается использовать пушку при обнаружении на ней каких-либо повреждений. При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.



Позиция	Описание	Кол-во
A	Рукоятка.	1
B	Опорная труба.	1
C	Гайка М5.	10 либо 12
D	Плоская шайба.	10 либо 12
E	Пружинная шайба.	6 либо 8
F	Винт	10 либо 12
G	Гайка М12.	2
H	Плоская шайба.	2
I	Колесо.	2
J	Шплинт.	2
K	Вал колеса.	1

Для сборки тепловой пушки выполните следующие операции (см. рис. 3):

Вставьте вал колеса **К** в соответствующее отверстие на опорной трубе **В**, установите шплинт **Ж** в соответствующие отверстия; установите колесо **И** по обеим сторонам вала. Наденьте плоскую шайбу **Н** на две стороны вала, закрепите колесо на валу при помощи гайки **Г**.

Установите корпус тепловой пушки на опорную трубу в сборе. Четыре отверстия на рукоятке **А** должны быть направлены в сторону соответствующих четырех отверстий на опорной трубе **В**.

Закрепите опорную трубу в сборе и рукоятку на баке при помощи винта **Ф**, пружинной шайбы **Е**, плоской шайбы **Д** и гайки **С**.

7. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ.

Установите тепловую пушку на негорючую плоскую, ровную твердую поверхность. Тепловые пушки с прямым нагревом предназначены для использования на открытых участках либо внутри помещений с хорошей вентиляцией. В случае использования внутри помещений, необходимо предусмотреть постоянные вентиляционные отверстия, минимум 25 см³/кВт, равномерно распределенные по урону пола и потолка (минимум 250 см²).

Модель	RD-DHD100T
Минимальный размер отверстия.	2100 см ²

- Установите пушку в обычное вертикальное положение.
- Запрещается устанавливать пушку вблизи стен, углов или низких потолков.
- Запрещается устанавливать пушку под штепсельной розеткой.
- Запрещается устанавливать пушку на движущемся транспорте или в местах, где есть угроза ее опрокидывания.
- Устанавливайте пушку вдали от пожароопасных, горючих, взрывоопасных или агрессивных материалов.

- Устанавливайте пушку вдали от штор или аналогичных материалов, которые могут заблокировать впуск/выпуск воздуха.
- Запрещается по каким-либо причинам блокировать или ограничивать впуск/выпуск воздуха.
- Силовой кабель должен находиться вдали от источников тепла, острых краев, режущих или подвижных частей.
- Запрещается подвергать прямому воздействию окружающей среды или чрезмерной влажности.
- Запрещается устанавливать пушку в непосредственной близости от ванн, душевых или бассейнов.
- Соблюдайте общие и специальные правила техники безопасности, действующие в районе использования установки. В любом случае, при установке пушки необходимо соблюдать следующие безопасные расстояния до материалов или объектов:
 - Боковые стороны: 1 м;
 - Сторона подвода воздуха: 1 м;
 - Верх: 1,5 м;
 - Сторона выхода горячего воздуха: 3 м;
 - Пол: 0 м.
- В местах использования пушки пол и потолок должны быть изготовлены из огнестойких материалов.
- Запрещается подсоединять пушки с прямым нагревом к воздухопроводам.

8. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

8.1. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ.

- Ни в коем случае не применять топливо с высоким содержанием летучих веществ, например, бензин и т.д.;
- Заправлять топливный бак горючим только после того, как работа пушки остановлена, а пламя погасло;
- Использовать керосин стандарта JIS1 или дизельное топливо с защитой от замерзания, запрещено использование неочищенного дизельного топлива или керосина;
- Перед заполнением топливного бака установить фильтр бака;
- При попадании дизельного топлива или керосина на тело человека немедленно промыть участки тела с мылом во избежание возможного воспаления кожи;
- После прекращения горения поверхность устройства остается очень горячей, поэтому не следует касаться ее руками, а также допускать соприкосновения масляного насоса и горелки во избежание ожогов или других травм.

**При отсутствии топлива (керосина или дизельного топлива) в баке:
Заполнение топливного бака:**

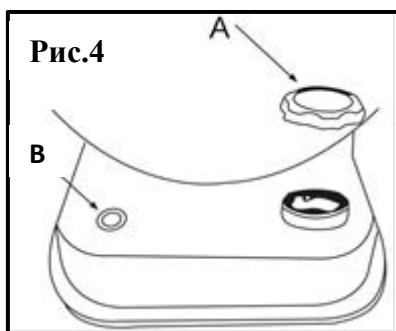


Рис.4

А. Крышка топливного бака;
В. Указатель уровня топлива.

Убедиться, что устройство отключено от сети питания и выключатель находится в положении **OFF** / «0»;
Установить устройство на прочную ровную поверхность, снять крышку топливного бака и заполнить его топливом, предварительно установив топливный фильтр. Не переполнять топливный бак пушки, уровень топлива не должен превышать отметки, указанной на рис.4;

Проверить, не осталось ли в топливном баке воды или отходов топлива, в случае необходимости очистить его;

Заполнить бак керосином или дизельным топливом, предварительно установив фильтр соответствующим образом, затем повернуть крышку топливного бака по часовой стрелке и плотно затянуть.

**При наличии топлива (керосина или дизельного топлива) в баке:
ВНИМАНИЕ!**

- Проверять устройство только после прекращения горения, предварительно отключив его от сети питания;
- Перед включением убедитесь в том, что не происходит утечки топлива; при обнаружении утечки топлива не использовать устройство и обратиться к поставщику;
- Проверить содержимое топливного бака; если в нем присутствуют остатки воды или отходы топлива, очистить его.

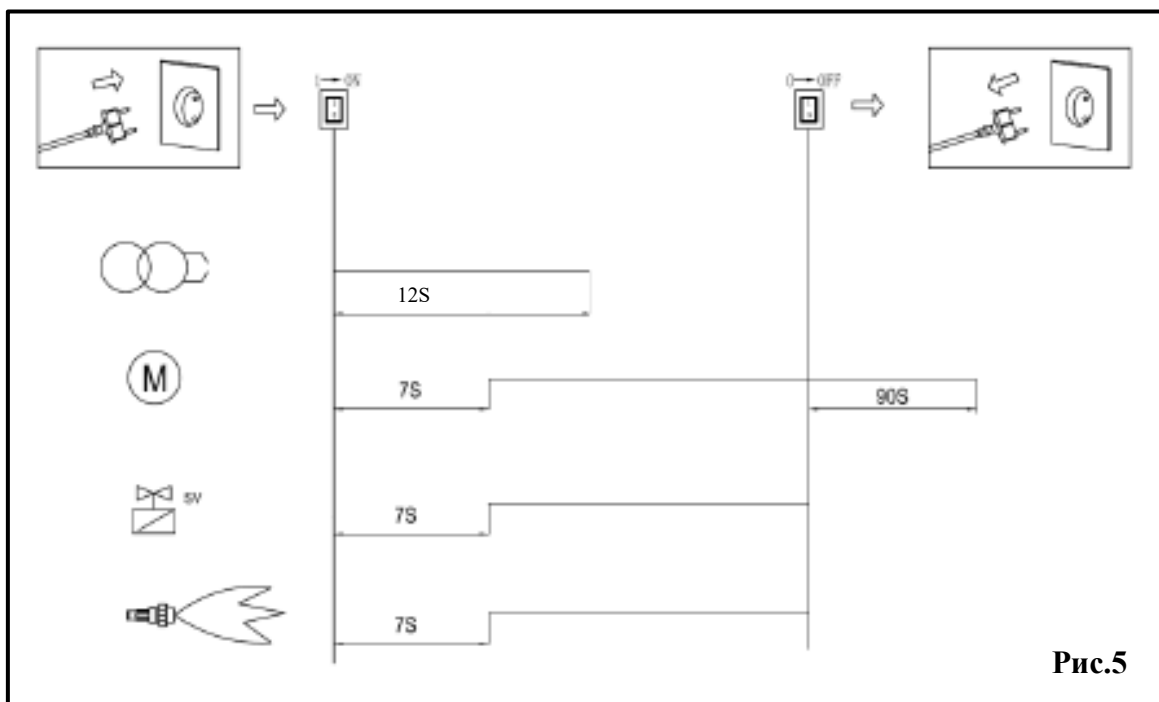
8.2. ЗАПУСК.

- Заполните бак чистым топливом. Допустимо использовать только дизельное либо керосиновое топливо. Уровень топлива можно проверять при помощи соответствующего указателя в верхней части бака.
- Подсоедините вилку силового кабеля к заземленной системе электропитания (220 вольт, 50 Гц).
- Не приближать лицо к нагревающей части после включения, соблюдать дистанцию не менее 3 метров от выпускной трубы горячего воздуха, не менее 1,5 метров сверху, не менее 0,6 метров справа и слева (см. раздел 7 «Инструкции по установке»);
- 3. Прекратить работу при появлении дыма или необычного запаха;
- 4. Убедиться, что пушка включилась, прежде чем покинуть помещение.

ВНИМАНИЕ! Заземление обязательно!

Модель RD-DHD100T:

- После выполнения описанной выше процедуры запуска, в левом окне дисплея появится знак «--», а в правом окне будет отображаться значение температуры окружающего воздуха.
- Установите переключатель питания в положение «ON» (ВКЛ.).
- Значение температуры по умолчанию 20°C, отображается в левом окне дисплея.
- Если температура окружающей среды ниже температуры по умолчанию, на электродах возникнет искра и через 12 секунд осуществится запуск пушки.
- Если температура окружающей среды выше температуры по умолчанию, установите желаемую температуру при помощи терморегулятора. На электродах возникнет искра, и через 7 секунд осуществится запуск пушки.


Рис.5

- При выключении нагревателя, двигатель и вентилятор продолжают работать еще 90 сек, происходит охлаждение камеры сгорания. После этого нагреватель выключается Рис.5.

НЕИСПРАВНАЯ РАБОТА: в случае неисправности (отсутствие зажигания, снижение потока воздуха, неисправное горение и т.п.), тепловая пушка останавливается и начинает МИГАТЬ сигнальная лампа (в окне дисплея будет отображаться код РЕЖИМА АВТОБЛОКИРОВКИ (LOCK-OUT MODE)).

8.3. РУЧНОЙ СБРОС/ПЕРЕЗАГРУЗКА.

Если пушка находится в режиме автоблокировки, проверьте и устраните причину автоблокировки перед следующим запуском. Для выполнения сброса поверните двухпозиционный выключатель в положение 0, затем (через 30 секунд) снова установите его в положение I. Если неисправность не устранена, обратитесь в службу технической поддержки. Поворот ручки терморегулятора не перезагружает тепловую пушку.

8.4. ОСТАНОВКА.

Установите переключатель в положение «О» (ВЫКЛ.). Если установка не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините её от сети.

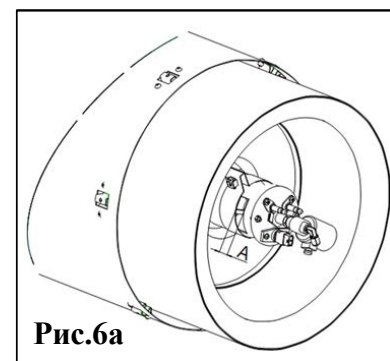
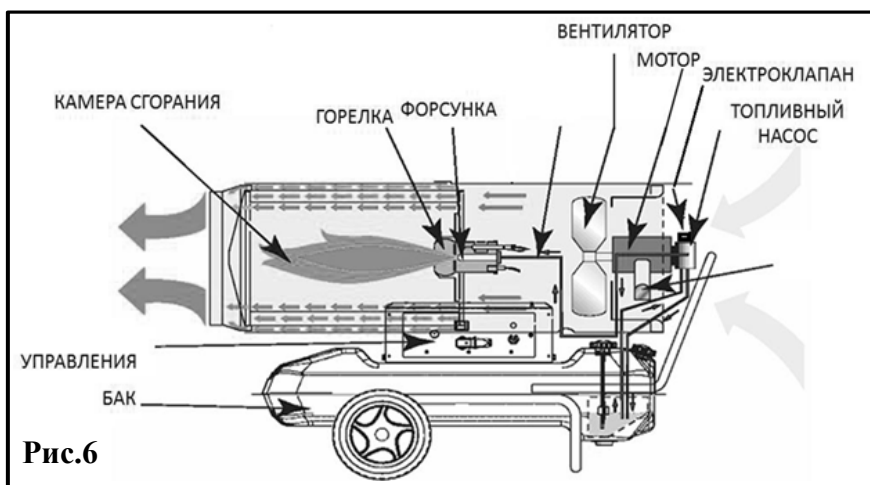
- Запрещается останавливать работающую пушку путем ее отсоединения от электросети. Необходимо всегда дожидаться выполнения процесса охлаждения в противном случае, остаточное тепло может повредить внутренние компоненты.
- Запрещается накрывать тепловую пушку. Запрещается блокировать впуск/выпуск воздуха.
- Во время и после работы выпускное отверстие пушки сильно нагревается. Не касайтесь его! При необходимости, используйте средства индивидуальной защиты.
- Храните установку в недосягаемости от детей. Избегайте ситуаций взаимодействия детей с данным оборудованием.

- Установка не предназначена для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями.
- Перед перемещением установки, отсоедините ее от сети. Запрещается тянуть кабель для отсоединения оборудования от сети или его перемещения.
- Не оставляйте работающую тепловую пушку без присмотра.
- Запрещается использовать установку при наличии влаги на самой тепловой пушке либо на ее силовом кабеле. Не касайтесь установки влажными руками.
- Замена поврежденного кабеля питания должна выполняться производителем, сервисным агентом или квалифицированным специалистом.

8.5. УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ.

- **Защита от угасания пламени:** Фотоэлемент контролирует пламя в камере сгорания в нормальном режиме работы. При обнаружении угасания пламени, фотоэлемент отключает электромагнитный клапан, подача топлива автоматически прекращается, вентилятор продолжает работу в течение 90 секунд, затем отключается.
- **Защита от сбоев подачи электроэнергии:** в случае прекращения подачи электропитания пушка отключается, оставаясь подключенной к сети питания. При появлении напряжения индикатор загорится, но устройство не начнет работать. Для запуска повторить процедуру включения.

8.6. ПРИНЦИП РАБОТЫ.



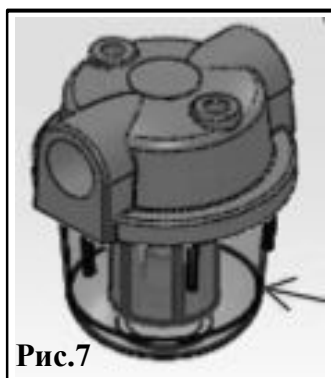
Открыть топливную крышку, залить керосин / дизельное топливо. Закрыть топливную крышку и подключить устройство к сети питания. Перевести выключатель в положение «I», двигатель начнет работу, в это время цифровой индикатор температуры загорится. Левое окно дисплея предназначено для установки значения температуры, в правом отображается температура помещения. Устройство включается автоматически, когда установленная температура превышает температуру помещения. Устройство начинает работать, свеча зажигания загорается. Устройство оборудовано насосом высокого давления соединённым с электродвигателем вентилятора. При работе насоса высокого давления, топливо поднимается из топливного бака и подаётся в форсунку горелки. Вентилятор вращаясь, гонит воздух через специальный зазор «А» в горелке к форсунке Рис.6а. Под давлением топливо распыляется через форсунку и одновременно смешивается с воздухом. Горение начинается в камере сгорания после зажигания, вентилятор, продолжая работать, выдувает горячий воздух и одновременно выводит выхлоп через трубу Рис.6.

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ОЧИСТКА.

- Регулярно протирайте кожух мягкой губкой или салфеткой. Для очистки сильно загрязненных частей используйте губку, смоченную в теплой воде, и мягкодействующее моющее средство, затем протрите чистой сухой салфеткой.
- Избегайте скопления пыли/грязи на впуске воздуха и вентиляторе. Для очистки внутренних частей выполните легкую продувку сжатым воздухом через впуск.
- Регулярно проверяйте силовую кабель. В случае износа, появления трещин или других повреждений обратитесь в техническую службу для его замены.
- Перед тем как отправить установку на хранение убедитесь, что она полностью остыла и высохла.
- Накройте установку полиэтиленовым пакетом, положите ее в упаковочную коробку и отправьте на хранение в сухое, хорошо вентилируемое помещение.
- Перед тем как приступить к обслуживанию, выключите установку, отсоедините ее от сети и дождитесь, пока пушка полностью не остынет (приблизительно 15 минут).
- Запрещается проводить ремонт электрических компонентов своими силами. При необходимости обслуживания или ремонта установки обратитесь к квалифицированному техническому специалисту.
- Запрещается использовать неисправную установку - ее должен осмотреть и отремонтировать квалифицированный технический специалист.
- При выполнении очистки следите, чтобы вода не попала в установку.
- Запрещается открывать защитный кожух для очистки внутренних компонентов. Запрещается распылять воду над установкой.
- Запрещается использовать растворители, бензин, толуол и аналогичные агрессивные химические вещества для очистки установки.

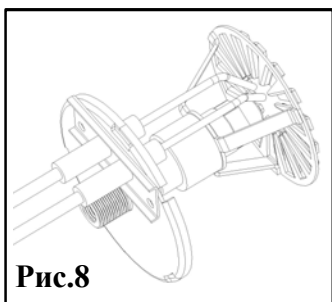
Перед каждым сезонным использованием рекомендуется выполнять следующие проверки ТОЛЬКО СИЛАМИ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО ПЕРСОНАЛА:

9.1. ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР.



Очистите топливный фильтр, отвинтив прозрачный стакан фильтра (по часовой стрелке) Извлеките картридж фильтра и промойте его бензином или при необходимости замените. Проверьте уплотнительное кольцо уплотнения и при необходимости замените его. Снова соберите фильтр (Рис.7).

9.2. ГОЛОВКА ГОРЕЛКИ.

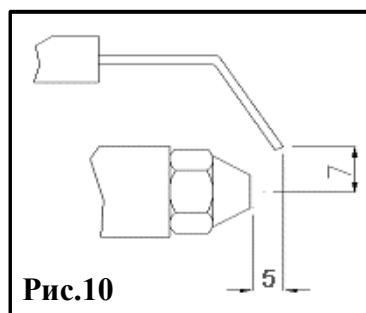
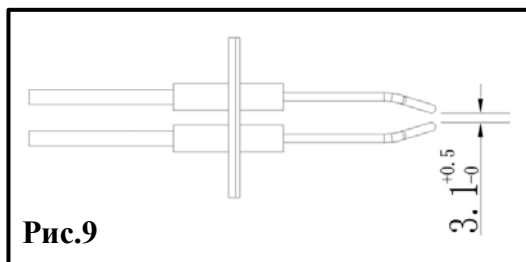


Извлеките головку горелки.

Очистите вихревой диск с помощью щетки, а затем подуйте на него сжатым воздухом. Чтобы обеспечить хорошее сгорание, отверстия для потока воздуха в вихревом диске должны быть идеально чистыми и свободными.

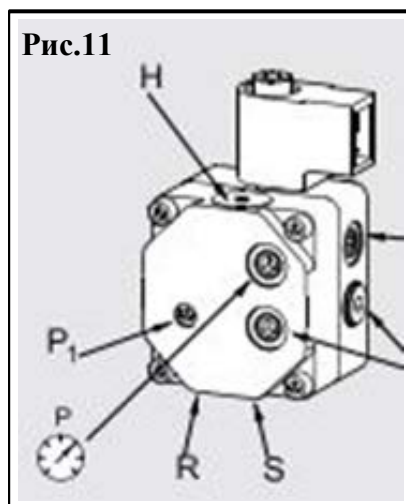
Осторожно отвинтите сопло от штуцера сопла. Продуйте сжатым воздухом через отверстие сопла, чтобы очистить его от грязи. При необходимости замените сопло.

9.3. ЗАЖИГАЮЩИЕ ЭЛЕКТРОДЫ.



Очистите, отрегулируйте и при необходимости замените электрод зажигания. Зазоры между электродами см. на рис. 9 и 10 (размеры в мм).

9.4. РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ ТОПЛИВНОГО НАСОСА.



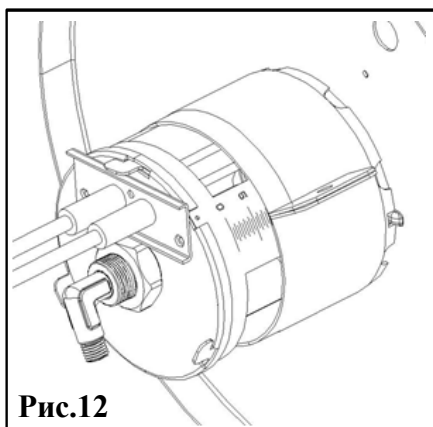
Топливный фильтр, установленный на насосе, при необходимости следует очистить или заменить, открыв крышку (H) (Рис.11).

ВНИМАНИЕ! Давление топлива устанавливается на заводе и должно проверяться и регулироваться только квалифицированными специалистами. Вмешательство в устройство может быть опасным.

Снимите крышку манометра (P). Подсоедините манометр к отверстию для измерения давления на насосе. Запустите нагреватель и считайте значение давления топлива. При необходимости отрегулируйте давление до правильного значения, поворачивая регулировочный винт (P1) по часовой стрелке, чтобы увеличить, против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление. Давление должно быть 10bar.

9.5. РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУШНОГО ЗАЗОРА.

ВНИМАНИЕ! Положение воздушного зазора устанавливается на заводе и должно проверяться и регулироваться только квалифицированными специалистами. Вмешательство в устройство может быть опасным.



Установка на большой высоте: Из-за более низкого расхода кислорода по сравнению с установкой на большой высоте на уровне моря может потребоваться увеличить расход воздуха, увеличив воздушный зазор (рис. 12), или уменьшить установочное давление на топливном насосе (рис. 11). Эта настройка может быть необходима для предотвращения чрезмерного выброса дыма из-за недостатка кислорода.

9.6. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА.

Проверьте кабели, электрические компоненты и соединения.

9.7. ТОПЛИВНЫЙ БАК.

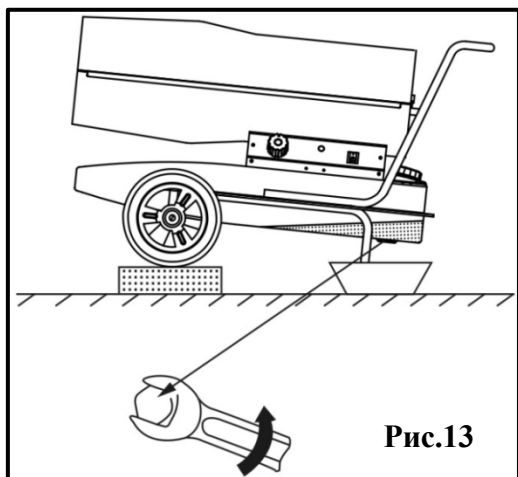


Рис.13

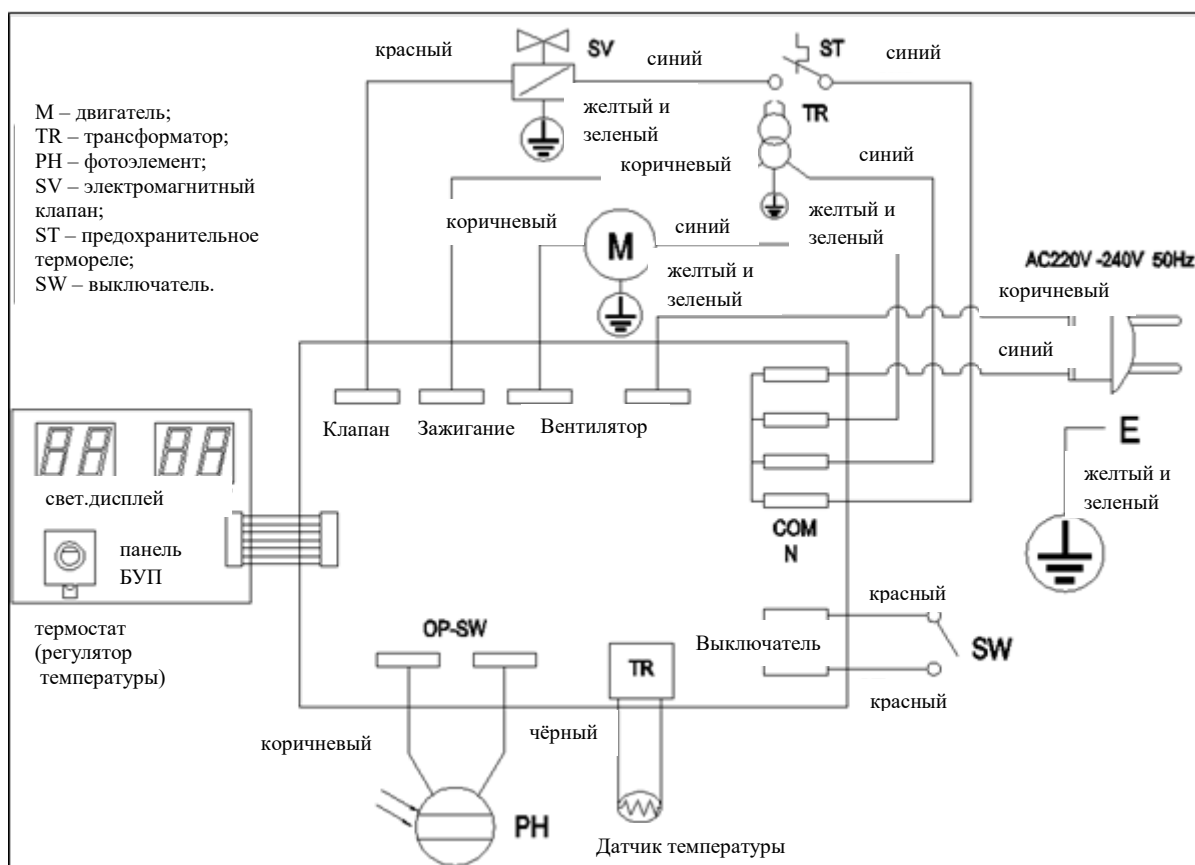
Если в топливном баке находятся остатки грязного топлива или вода, очистить и опорожнить топливный бак.

Опорожнение топливного бака (рис.13.):

- Поставить устройство на рабочий стол и поместить ёмкость под топливный бак;
- С помощью гаечного ключа ослабить сливной винт и спустить воду или остатки грязного топлива, находящиеся в баке;
- Снова затянуть сливной винт и очистить бак от остатков воды и грязного топлива.

10. ПРИНЦИПАЛЬНЫЕ СХЕМЫ.

10.1. Принципиальная схема для RD-DHD100T:



11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Анализ неисправностей.

Прежде чем направить пушку в ремонт, проверить следующие пункты, которые не являются неисправностями:

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА
При первом использовании появляются запах, дым или искра.	Это норма. В начале работы в процессе горения смешиваются воздух и пыль. Необходимо немного подождать, и неисправности устранятся самостоятельно.
Белый дым, странные звуки и запах при первом зажигании или когда топливо долго не использовалось.	Воздух подмешивается в трубу, это явление исчезнет при выдавливании воздуха из трубы.
Странный звук при зажигании и тушении огня.	Металлические части пушки расширяются, уплотнение является причиной появления звуков. Это норма.
При зажигании из выходного отверстия появляется огонь. Искрение	В трубке форсунки с последнего использования остались топливо и воздух, поэтому они не смешиваются надлежащим образом, горение непродолжительное. Появление искр вызвано остатками угольного порошка, что также является нормой.

Поиск и устранение неисправностей.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Двигатель не запускается.	Отсутствие питания либо низкое напряжение.	Проверьте сеть питания и напряжение. Проверьте предохранитель, при необходимости замените.
	Неисправный или поврежденный силовой	Проверьте и при необходимости, замените.
На экране отображается «E1».	Неисправный двигатель/конденсатор.	Проверьте и при необходимости, замените.
	Блокировка устройства в результате перегрева.	Выясните причину перегрева. Отключите установку. Проверьте впуск и выпуск воздуха. Подождите несколько минут, затем снова включите установку.
На экране отображается «E2».	Неисправный датчик температуры либо ослаблен соединитель датчика температуры.	Проверьте и при необходимости замените датчик температуры.
		Проверьте и при необходимости, замените БУП.

Пушка работает непродолжительное время, затем отключается, на дисплее появляется ошибка "E1".	Несоответствующее давление.	Отрегулируйте давление насоса.
	Засорение топливного фильтра.	Очистите или замените фильтр.
	Засорение топливной форсунки.	Очистите или замените форсунку.
	Линза фотодетектора загрязнена.	Очистите или замените фотодетектор.
	Не правильная установка фотодетектора.	Отрегулировать положение фотодетектора.
	Поломка фотодетектора.	Заменить фотодетектор.
	Неправильное соединение платы и фотодетектора.	Проверить электрическое соединение.
Пушка не работает или двигатель работает непродолжительное время, затем отключается, на дисплее появляется ошибка E1.	Закончилось топливо.	Наполнить топливный бак.
	Несоответствующее давление.	Отрегулировать давление насоса.
	Электроды зажигания проржавели.	Очистить или заменить электроды.
	Засорение топливного фильтра.	Очистить или заменить фильтр.
	Засорение топливной форсунки.	Очистите или замените форсунку.
	Не правильное соединение платы микросхемы и трансформатора.	Проверьте электрическое соединение.
	Отсутствует соединение между электродом зажигания и трансформатором зажигания .	Установить соединение электрода зажигания и трансформатором зажигания.
	Неисправный электрод зажигатель.	Заменить электрод-зажигатель.
На светодиодном дисплее появляется "E2"	Повреждение или отсоединение датчика температуры.	Заменить датчик температуры.
Не полное сгорание/ большое количество дыма.	Засорение топливного фильтра.	Очистить или заменить фильтр.
	Плохое качество топлива.	Убедиться что топливо не загрязнено
	Давление воздуха слишком велико или мало.	Отрегулировать давление воздуха, установив необходимый зазор «А».
Пушка не работает, на светодиодном дисплее появляется " -- "	Датчик температуры перегрелся.	Выключить устройство и включить через 10 минут после того, как пушка охладиться.
	Плавкий предохранитель платы перегорел.	Проверить и заменить плавкий предохранитель.
	Датчик температуры не правильно соединён с платой.	Проверить электрическое соединение.

12. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ.

Тепловая пушка дизельная в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50°С до плюс 50°С и относительной влажности до 80%, с исключением возможных ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Хранение тепловой пушки дизельной следует осуществлять в упаковке изготовителя в помещении при температуре от минус 50°С до плюс 50°С и относительной влажности до 80%.

ВНИМАНИЕ! После транспортировки или хранения тепловой пушки дизельной при отрицательных температурах, следует выдержать изделие в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

13. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации.

При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией оборудования. Производитель сохраняет за собой право внесения изменений в конструкцию и технические характеристики своей продукции без предварительного извещения.



Продукция соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:

ООО "ТМК ОптТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР

13. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451- 491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы RedVerg!

Производитель гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах. Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент и оборудование инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилкок, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, клапанов, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;
- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;

- при несоблюдении требований к составу и качеству газообразного топлива, повлекшего выход из строя горелки, термоэлемента, термостата, газового клапана;
- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф** или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 1*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 2*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____

(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____

(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Талон № 3*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 4*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)